

porcelain

F L A S H

Magazine for Porcelain and Glass

Zeitschrift für Porzellan und Glas

Revue de la porcelaine et du verre



Nr. 52 - November/Novembre 2019

The Artist, Who Lives and Loves Porcelain Painting *Die Künstlerin, welche das Porzellanmalen liebt und lebt* *L'artiste pour qui la peinture est une passion et toute sa vie*

The porcelain painter Lotti Härdi lives and works in Langenthal, in the middle of Switzerland and about half an hour from the Swiss capital Bern. As a result, she has students studying painting from all over Switzerland.

Working with her students is important and fulfilling for the artist. She and her pupils inspire each other, and thus create diverse, individual and personal porcelain creations. In March 2020 there will be a joint exhibition with the painting school in Niederbipp. Infos www.raeberstoeckli.ch.

The artistic journey of Lotti began more than 30 years ago and was triggered by a master of porcelain painting, from whom she could learn and benefit enormously. She also took drawing and watercolour classes at the School of Design in Bern. And thanks to

Die Porzellanmalerin Lotti Härdi lebt und arbeitet in Langenthal, mitten in der Schweiz gelegen und rund eine halbe Stunde von der Schweizer Hauptstadt Bern entfernt. Dadurch kommen Malschülerinnen aus der ganzen Schweiz zu ihr.

Die Zusammenarbeit mit ihnen ist für Lotti wichtig und erfüllend. Man inspiriert sich gegenseitig, und so entstehen vielfältige, individuelle und persönliche Porzellan-Kreationen. Im März 2020 findet eine Gemeinschaftsausstellung der Malschule in Niederbipp statt. Infos unter www.raeberstoeckli.ch.

Der künstlerische Weg von Lotti Härdi nahm schon vor mehr als 30 Jahren ihren Anfang, ausgelöst durch eine Meisterin der Porzellanmalerei, von der sie enorm viel lernen und profitieren konnte. Zudem belegte sie in der Schule für

La peintre sur porcelaine Lotti Härdi vit et travaille à Langenthal, au cœur de la Suisse et à



Lotti Härdi, Switzerland

une demi-heure de Berne, la capitale de la Suisse, ce qui lui permet d'avoir des élèves de toute la Suisse qui viennent assister à ses cours de peinture.

Pour l'artiste, la collaboration avec ses élèves est très importante et satisfaisante. Elle permet de s'inspirer les unes des autres pour créer des œuvres en porcelaine variées, personnelles et originales. En mars 2020, une exposition collective sera organisée avec l'école de peinture à Niederbipp. Informations sur www.raeberstoeckli.ch.

Lotti a commencé ses activités artistiques il y a plus de 30 ans après avoir beaucoup appris d'une virtuose de la peinture sur porcelaine. Elle a également suivi des cours de dessin et d'aquarelle à l'Ecole d'Arts Visuels de Berne. Et grâce à sa persévérance et à ses capacités autodidac-



her tirelessness and self-taught skills, she was able to open her own studio in the year 1992. This is her source for power where she can be creative. She also paints a wide variety of motifs on commission.

The artist combines all the qualities that characterise a perfect porcelain painter: Innovative and imaginative, great technical expertise, precise execution, and experienced in dealing with brushes and quills. In addition, she has a distinctive flair for colours.

Gestaltung in Bern Zeichen- und Aquarellkurse. Dank ihrer Unermüdlichkeit und den autodidaktischen Fähigkeiten konnte sie im Jahr 1992 ihr eigenes Atelier eröffnen. Das ist ihr Kraftort, wo sie kreativ tätig sein kann. Sie malt auch die unterschiedlichsten Motive im Auftragsverhältnis.

Die Künstlerin vereint alle Eigenschaften, welche eine perfekte Porzellanmalerin auszeichnen: Innovativ und ideenreich, grosses technisches Knowhow, präzis in der Ausführung und routiniert im Umgang mit Pinsel und Feder. Dazu hat sie ein ausgeprägtes Flair für Farben.

tes, elle a ouvert son atelier personnel en 1992. C'est un lieu plein d'énergie où elle aime créer. Elle peint aussi les motifs les plus divers sur commande.

La peintre réunit toute les qualités propres à une artiste sur porcelaine accomplie: innovatrice et imaginative, un grand savoir-faire technique, une réalisation précise et l'habitude de manier le pinceau et la plume. Et sans oublier un sens inné des couleurs.

Porcelain Art Lotti Härdi

Thunstetterstrasse 8, 4900 Langenthal/Switzerland

Phone 0041 (0)79 746 46 85

www.lottihaerdi.ch, info@lottihaerdi.ch

Photos: Gerhard Härdi, Langenthal/Switzerland

